

Пятый урок Beginner

Idioms - Home and furniture

bring home the bacon	работать на семью, зарабатывать, преуспевать	Sam's wife is always displeased with her husband for not bringing home enough bacon for the family.
bring (something) home to (someone)	довести (что-либо) до сознания (кого-либо)	The teacher tried to bring home to the students the necessity of studying hard before the exams.
feel at home	чувствовать себя, как дома	"Come on in and feel at home," Jennet said.
until the cows come home	бесконечно долго, допоздна	We are going to throw a New Year's party and stay up until the cows come home.
under the table	незаконная (оплата труда или взятка)	The boy was paid under the table for the work in Miss Crib's garden.
turn the tables on (someone)	поменяться ролями (с кем-либо)	Mark had to turn the tables on his opponent to save himself.
put one`s cards on the table	рассказать всё без утайки, открыть свои карты	I put my cards on the table and told my parents what was worrying me.
musical chairs	перевод на другую работу (в этой же организации)	The sales manager seemed to be playing musical chairs as people were moving from one position to another without any reason.
get up on the wrong side of the bed	встать не с той ноги, быть в плохом настроении	You must have got up on the wrong side of the bed this morning that's why you are in a bad mood.
no bed of roses	трудная или плохая ситуация	It is no bed of roses to be unemployed and not to be able to support the family.
make one`s bed and lie in it	отвечать за свои действия, "как постелишь, так и поспишь"	You have let your friends down, and now nobody trusts you. You made your bed and now you must lie in it.
behind closed doors	за закрытыми дверями, по секрету, втайне от других	The meeting devoted to the financial situation of the firm took place behind closed doors.

open the door to (something)	открыть путь (к чему-либо), сделать возможным	The new university program will open the door to many possibilities for the students.
go out the window	отказаться (от чего-либо), перестать действовать	The rules of behavior went out the window when the new boss took over.